

Zeitschrift: Quellen und Forschungen zur Bündner Geschichte
Herausgeber: Staatsarchiv Graubünden
Band: 36 (2018)

Artikel: Ein schön Kochbuch 1559 : das älteste deutschsprachige Kochbuch der Schweiz
Autor: Letsch, Walter
Kapitel: 3: Sachregister
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-939141>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3 Sachregister

Das Sachregister umfasst die Kategorien: Masseinheiten (1), Fleisch, Geflügel, Fisch (2), Gemüse, Früchte, Beeren (3), Mehl, Brot, Gebäck, Butter, Käse (4), Getränke, Flüssigkeiten (5), Gewürze und Zutaten (6), Küchen- und Kellergeräte (7) sowie geografische Herkunft (8). Angegeben sind jeweils die Rezept-Nummern.

3.1 Masseinheiten

Nach Belieben

188, 198, 224, 246, 283, 301,
340, 344, 353, 373, 394–396,
443, 445, 461, 470, 472, 500, 504

Blutzger (Preis bzw. Menge bei
Münze oder Brotlaib)

181, 183, 230, 235, 296, 308, 466

So viel wie ein Ei

234, 235, 268, 270, 295, 302; wie
ein Gans-Ei 226

Eierschale voll

215, 224

So gross wie eine Faust

313, 314

Fingerbreit

38, 168, 196, 206, 245, 247, 461

Fingerlang

95, 206, 239, 389, 419

Ein Fingerhut voll

461

Ein Glas voll

73, 268, 291, 326, 345, 426, 429,
435, 441, 466, 500

Eine Handvoll

16, 46, 68, 78, 108, 109, 133,
161–163, 165, 231, 265, 358,
391, 426, 427, 433

Eine Gauflete (zwei Hände voll)

297

Ein Löffel voll

37, 46, 68, 112, 124, 128, 134,
135, 189, 191, 200, 202, 204,
205, 213, 216, 220, 230, 234,
241, 265, 266, 294, 302, 314,
364, 365, 402, 412, 454, 455,
461, 464, 505

Eine Messerspitze

200, 203

So viel wie eine Nuss

236, 238, 307

So viel wie nötig

124, 179, 190, 231, 287, 375,
469, 484, 491, 493, 496

Nicht zu viel

44, 65, 85, 96, 225, 238, 407

Doppelt so viel

110

Halb so viel

12, 67, 92

Gleich/ebenso viel

6, 104, 107, 187, 230, 299, 305,
430, 435, 471, 484, 502, 504

So viel du willst

37, 117, 130, 154, 180, 239, 240,
244, 251, 258, 299, 315, 333,
364, 374, 477, 478

Viel/recht viel/ziemlich viel

135, 179, 183, 242, 257, 291,

- 293, 313, 314, 334, 336, 346,
425, 426, 430
- Reichlich
134, 143, 366, 396, 429, 435,
445, 452
- Wenig
260 Erwähnungen
- Fuder
156, 157, 159, 161, 168, 457
- Gran
124, 127, 236, 237, 474, 475,
479, 490, 495
- Katana
497
- Krinne (Churer Chrinne)
181, 184, 433
- Lot
214 Erwähnungen
- Mass
66 Erwähnungen
Churer Mass 151, 175, 176
- Pfund
150 Erwähnungen
- Quart
226, 228, 266, 295–297, 307,
308, 345, 356, 361, 362, 452, 473
- Quartane
356
- Quent, Quentchen
36, 112, 113, 150, 151, 182, 231,
355, 417, 433, 455, 458–460,
465, 475, 479, 483, 495
- Viertel (Churer Viertel)
174
- ### 3.2 Fleisch, Geflügel, Fisch
- Aal
55, 56, 421
- Albelen (Gangfisch)
424, 426
- Auerhahn
39
- Biber
1
- Blaufelchen (Renken)
425
- Blut
16, 41, 44, 433, 456
- Braten
23, 134, 254, 263, 264, 267,
268, 282, 309, 310, 382–385,
389, 390, 427–429, 432, 435,
437, 506
- Därme
14, 178, 205, 429, 430, 434, 438,
442, 444–446, 448, 449
- Eier
182 Erwähnungen in 114 Rezep-
ten
Eidotter 46, 48, 58, 61, 86, 99,
141, 148, 196, 227, 287, 300,
312, 313, 315, 381
Eiweiss, -klar 9, 36, 46, 67, 116,
209, 212, 217, 220, 222, 238,
247, 259, 300, 366, 467, 471,
487, 502, 504
Eierkutteln 364
- Ente
11, 17, 39, 75, 387
- Euter
62, 77
- Fasan
39

- Ferkel
395
- Fett
41, 43, 54, 141, 142, 144, 178,
205, 241, 254, 269, 270, 281,
318, 382, 389, 429, 435, 440,
441, 443, 444
- Forelle
147
- Gallerte (Sulz)
33–38, 146, 232, 485
- Gams
428
- Gans
16, 39, 75, 386, 506
- Grundeln* (Barsch-artiger Fisch)
140–146
- Hecht
12, 35, 36, 75, 76, 84, 92,
102–106, 133, 135–139, 232,
286, 418, 421
- Hirn
93
- Hirsch
43, 428
- Huhn
12, 16, 18, 21, 22, 25, 27, 28, 63,
75, 267, 268, 272, 280, 281, 388,
393, 505, 508
Birkhuhn 505, Feldhuhn 75,
Haselhuhn 281, Rebhuhn 21,
Waldhuhn 388
- Kalb
11, 12, 14, 19, 22, 23, 37, 93, 99,
107, 232, 252, 253, 260–263,
271–273, 281, 286, 292,
308–312, 383, 390, 428, 434,
442, 444
- Kalbsfüsse 12, 19, 37, 232, 286;
Kalbsgekröse 12, 447; Kalbshirn
93; Kalbsleber 11, 308, 434;
Kalbslunge 99; Kalbsrücken 12;
Kalbsschenkel 12, 19, 22; Kalbs-
wurst 14
- Kapaun
19, 20, 31, 32, 39, 107
- Karpfen
74, 75, 83, 84, 142, 144, 146,
148, 418, 423
- Käse
46, 73, 226, 227, 372, 429, 443,
450
Parmesankäse 429, 443
- Krebs
33, 34, 40, 60
- Kresse* (Gründling)
143, 144, 146
- Lachs, *Lanken*, Salm
149, 420, 426
- Lamm
391
- Leber
11, 12, 16, 137, 138, 232, 284,
285, 301, 308, 388, 392, 393,
430, 433, 434, 441
Hechtleber 137, 138; Hühnerleber
16, 388, 393; Kalbsleber 11, 308,
434; Leberwurst 434, 441;
Schweinsleber 433
- Lunge
12, 14, 85, 99, 259, 412, 438, 440
- Mark
97, 177, 254, 260, 270, 312, 382
- Mortadella
430, 433
- Neunaugen
Lampreten 44; *Pricken* 54

- Nieren
264, 440, 441, 445
- Ochse
18, 41, 97, 389
- Pastete
26, 40–45, 68, 181, 215, 254,
255, 258, 312
- Pfau
39
- Presskopf
13
- Polpetten*
252
- Reh
15, 39, 76
- Rind
134, 254, 260, 270, 272, 312,
382, 389, 435, 437, 438, 444
- Rogen
74, 84, 148
- Salsiz
178, 205, 435, 436, 439, 467
- Sangeln* (Schleien)
145, 146
- Schaf
260, 263, 271, 272, 292, 385,
442, 444, 448
- Scharwillade
429, 443
- Schinken
205, 430, 431
- Schlegel (Kalb, Reh, Schaf)
39, 76, 383, 385
- Schleie
145, 146
- Schmalz (in der Regel = Butter)
139 Erwähnungen in 85 Rezepten
- Schmer
38, 140, 167, 430, 443
- Schübling
432, 433, 436–439, 445, 446
- Schwarten
13, 429, 430, 436, 437, 445
- Schwein
38, 116, 429–433, 435, 436, 438,
442, 443, 445, 446, 449, 508
- Speck
14, 21, 23, 26, 27, 42, 85,
136, 164, 178, 205, 252, 254,
259–264, 267–270, 275, 276,
292, 301, 308–312, 383, 387,
393–395, 428–430, 432, 434,
435, 440, 441, 444, 446, 448,
449, 461, 505
- Stockfisch
135, 442
- Sumpfhase
11
- Sumpfvögel
11
- Tauben
28, 42, 279, 280, 509
- Unschlitt
41
- Wamme
263, 265, 437, 438
- Wildbret
43
- Wildschwein
38, 43
- Würste
14, 311, 419, 430, 432, 434,
437–441, 447, 448
- Zunge
205, 274, 275, 277, 445

3.3 Gemüse, Früchte, Beeren

Äpfel

1, 16, 17, 39, 49, 53, 77, 147,
218, 219, 222, 223, 245, 251,
291, 353, 355, 360, 406, 415,
479, 483, 484, 492, 495, 508

Apfelkrapfen 257, 290, 291; Apfel-
küchli 241; Apfellatwerge 479;
Apfelmus 360, 367; Apfelsaft 406;
Apfelteig 78, 79, 81; Apfeltorte
257, 290, 291

Sorten: Grunacher 245, 251; Holz-
apfel 484; Karbanderapfel 513;
Wurzapfel 39; Zitronenapfel 355

Aprikosen (Marillen)

290, 306, 345, 346, 371

Birnen

39, 42, 50, 71, 72, 81, 118, 208,
223, 267, 366, 369, 406, 478,
480, 483, 484, 493, 513

gefüllte Birnen 71, 72; Birnenlat-
werge 480, 484; Birnenmus 81,
513; Birnensaft 406

Sorten: Madeleine 39, 50;
Muskateller 118; Regelbirnen 483;
Stehbirnen 42

Bohnen

177

Brombeeren

177

Butzen (Kerngehäuse von Äpfeln, Birnen und Quitten)

71, 72, 77, 120, 219, 223, 245,
250, 251, 334, 340, 357, 366,
482, 497

Erbsen

18, 79, 104, 115, 135, 139, 141,
145, 177 (meist Erbsenbrühe oder
-mus)

Erdbeeren

50, 89, 288, 325, 514

Feigen

77, 78, 82, 83, 455

Gurken

415

Heidelbeeren

405

Himbeeren

50, 405, 514

Holunder

65, 66, 174, 401; vgl. auch Mass-
holder

Johannisbeeren

115, 289, 325, 349

Kabis, Kohl

272

Kastanien

267, 304, 308

Kirschen

7, 50, 59, 90, 177, 247, 342, 365,
368, 396, 407, 506, 515; vgl. auch

Weichseln

Kirschensaft 407; Kornell-Kir-
schen 177; Weinstein-Kirschen 7,
59, 90

Kraut (ohne Gewürzkräuter)

266, 303, 387

Kürbis

494

Latwerge

132, 325, 329, 476, 483, 484
Äpfel 479; Birnen 480; Erdbeeren
325; Hagebutten 341; Johannis-
beeren 349; Majoran 351; Maul-
beeren 350; Pfirsiche 347; Pflau-
men 482; Quitten 120, 316, 320,
344, 347, 356, 357, 469, 477,
478, 497, 498; Weichseln 485;
Zitronen 246; Zwetschggen 247

- Limonen
 253, 382
- Mangoldkraut
 231
- Massholder
 163 (Feldahorn)
- Maulbeeren
 50, 88, 177, 325, 350, 404, 405, 514
- Morcheln
 70, 259
- Mus
 57, 59, 63–65, 69, 86, 88–91,
 93, 94, 176, 220, 247, 250,
 251, 315, 334, 356, 359, 367,
 369–371, 469, 482, 486, 511,
 514, 515
- Orangen
 121, 188, 233, 348, 353, 377,
 398, 399, 494
- Pfirsiche
 9, 33, 50, 103, 333, 334, 339,
 345, 347, 371, 465, 478, 489,
 490, 499
- Pflaumen
 47, 50, 177, 248, 481, 482
 Damaszenser Pflaumen 482
- Quitten
 39, 45, 120, 132, 175, 220,
 245–247, 249–251, 316,
 320–324, 330, 333–338, 340,
 341, 344, 347, 356–360, 370,
 469–480, 483, 484, 491, 495,
 497–500
- Rüben
 32, 114, 122
- Salat
 149
- Saucen
 1, 3–9, 11–13, 15, 19, 28,
 29, 70, 75, 84, 92, 136, 146,
 275, 279–283, 287, 396, 391,
 505–507
- Bärlauch-Sauce 5; Kirschen-Sauce
 7; Sauce Madame 12; Meerrettich-
 Sauce 8; Zimt-Sauce 6, 287;
 Zitronen-Sauce 281, 283;
 Zwiebel-Sauce 391
- Sauerkraut
 387
- Schlehdorn
 177
- Sirup
 9, 39, 88, 109, 111, 246, 456,
 471, 488
- Spinat
 51, 266
- Stachelbeeren
 405
- Trauben
 42, 152, 153, 166, 173, 292, 310,
 345, 404, 453, 483
 Traubensaft: 404, 453
- Wacholder
 275, 410, 411, 417, 427
- Weichseln
 172, 346, 365, 486
- Zitronen
 247, 276a, 281, 283, 353, 355,
 384, 488, 495, 496
 Blätter 491; Latwerge 246; Saft
 248, 292, 358, 488; Sauce 281,
 283; Schalen 185, 186, 216, 254,
 268, 316, 356, 448, 463, 495,
 502; Stücke 147, 353
- Zwetschgen
 47, 247, 291

3.4 Mehl, Brot, Gebäck, Butter, Käse

Biscotti

181, 182, 184, 189, 197, 199,
206, 212, 464

Biskuits 212; Mailänderli 199;
Savoardi 197

Bretzel

179, 234, 235, 244

Brot

4, 13, 155, 177, 183, 196, 217,
230, 245, 253, 260, 263, 270,
276a, 287, 296, 301, 309–311,
335, 364, 392–395, 423, 424
Anisbrot 193, 194, 212; Gersten-
brot 177; Roggenbrot 54, 282;
Weissbrot 4, 13, 155, 177, 183,
196, 217, 230, 245, 253, 260,
263, 270, 276a, 287, 296, 301,
309–311, 335, 364, 392–395,
423, 424

Butter

15, 31, 40, 44, 45, 48, 51, 61, 62,
65–67, 69, 71, 78, 79, 81–83,
85, 86, 90, 94, 95, 97–99, 101,
102, 104, 106, 133, 135–141,
143, 145, 148, 229, 270, 271,
276a, 373, 373a, 375, 386, 451,
452, 511
Maienbutter 40, 51, 61, 67, 69,
140

Fladen

46, 74, 77, 183

Gebäck

59, 80–82, 95–99, 204, 235,
238, 367, 370

Gerste

177; vgl. auch Brot

Griess

511

Hafer

94

Hippen

220, 241, 302

Hirse

239 (?), 515

Käse

46, 226, 227, 372, 429, 443, 450

Knödel

269, 270

Korn

4, 86, 297

Krapfen

85, 256–258, 311, 367

Kuchen

15

Lebkuchen

53, 218, 283, 288

Marzipan

68, 73, 185, 205, 238, 467

Mehl

114 Erwähnungen in 88 Rezepten
schönes Mehl 181, 196, 200, 203,
224, 307, 318, 365, 461–465;
gutes/bestes Mehl 149, 195, 206,
207, 212, 215, 234, 235, 244,
255, 295, 510; Weissmehl 53, 74,
96, 99, 194, 319, 362; Emmer-
mehl (Stärkemehl) 191, 202,
204, 215, 236, 237, 464, 466;
Weizenmehl 66; Semmelmehl 61;
Hafermehl 94; Reismehl 64, 87;
Kraftmehl 210

Mustacchini

182, 186, 187, 191, 211, Notiz
nach 454, 463, 502, 503

Oblaten
68, 73, 81, 191, 192, 200, 217,
220

Parmesan
429, 443

Pfefferkuchen
142, 414, 415, 419, 508

Reis
64, 69, 87, 92, 305, 318, 451

Savoardi (Löffelbiscuits)
197

Semmeln
57, 61, 80, 147, 184, 229, 369,
414, Notiz nach 454, 514

Teig
138 Erwähnungen in 75 Rezepten
Apfelteig 78, 79, 81, 241; Eier-
örliteig 225, 255; Fastnachtsteig
61; Hefeteig 68, 181, 255, 258;
Küchliteig 241, 293, Pastetenteig
68, 181, 255, 258; Semmelteig
181; Straubenteig 96, 97

Wecken, Weggen
16, 24, 57, 87, 89, 90, 147, 388

Ziger
243, 256

Zweifelstrick
235

3.5 Getränke, Flüssigkeiten

Alant-Wein
150, 151, 167, 175, 400

Aqua Vitae
38, 128

Baumöl (Olivenöl?)
226, 337, 411, 413

Bier
369, 513

Bierhefe 61, 96

Branntwein
112, 127, 128, 150, 234, 307, 466

Claret (Würzwein)
113

Erbseleensaft (sehr saurer Wein)
483

Essig
103 Erwähnungen in 58 Rezepten

Hypocras
112

Gewürzwein
150

Juleb
123–125

Leinöl
410

Malvasier
126, 281, 375, 376, 458

Mandelmilch
5, 63, 64, 73, 80, 87, 92, 94, 226,
230, 232, 286

Mandelöl
129, 130, 226, 465

Meerzwiebel-Essig und -Wein
Essig 412, 416, 417; Wein 416

Met
408

Milch
48, 50, 53, 62, 65, 66, 87, 156,
184, 221, 229, 241–243, 255,
256, 258, 260, 264–266, 268,
286, 292, 293, 295–297, 299,
305, 307, 308, 315, 317, 319,
364, 450, 452, 510, 511

Most (Traubensaft)
150–152, 154, 167, 173, 320,
327, 328, 330, 339, 341

Öl
133, 137, 141, 255, 374,

- 376–381, 420, 425, 426, 448; vgl. auch Baumöl, Mandelöl
- Rahm
31, 46, 53, 67, 86, 96, 104, 221, 260, 265, 283, 294, 314, 315, 361, 362, 452
- Rosenwasser
20, 52, 67, 68, 72, 73, 123, 124, 126, 127, 130, 179, 180, 185, 186, 189, 192, 197, 202, 204, 205, 207, 210, 213, 215–217, 219–221, 224, 226–228, 232, 236, 238, 245, 251, 286–289, 291, 293, 298, 300, 306, 313, 315, 317, 319, 329, 343–345, 359, 361, 374, 376, 429, 454, 461, 464, 479, 487, 495, 500, 502, 503
- Rosenöl
129, 413
- Spiritus Vitrioli*
123, 124
- Tintura Rosarum*
124
- Wein
222 Erwähnungen
Malvasier 126, 281, 376, 458;
Muskateller 459; Rainfall 57,
Romania 460; Rotwein 44, 59, 91, 112, 113, 172, 175, 231, 276a, 277, 341, 423; Weisswein 131, 160, 219, 255, 262, 273, 276, 283, 310, 318, 356, 363, 365, 420, 495, 499
- Ysop (*hyssopus officinalis*)
101, 122
- Zimtwasser
125–127, 180, 191, 195, 200, 245, 298, 313
- 3.6 Gewürze und Zutaten
- Agrest* (unreife Weinbeeren)
138, 483
- Alaun (Kaliumaluminiumsulfat)
160, 231
- Ambra (aus dem Verdauungstrakt von Pottwalen)
124, 179, 374, 479, 496
- Anis
55, 114, 128, 168, 180, 181, 184, 193, 194, 200, 203, 212, 227, 232–235, 239, 244, 248, 271, 286, 315, 455, 459–462, 513
- Bärlauch (*Allium ursinum*)
4, 5
- Beifuss (*Artemisia vulgaris*)
4, 101, 162
- Bertram (*Anacyclus pyrethrum*)
159, 168
- Bibernellen (*Pimninella*)
238, 399
- Bierhefen
61, 96
- Bisam (Moschus)
127, 179, 236, 237, 319, 374, 458, 465, 466, 471, 472, 474, 475, 478–490, 495, 496
- Bleiweiss (Weisspigment)
231
- Brasilholz (*Caesalpina echinata*)
38, 231
- Capiri (südamerik. Gewürz)
254
- Christophskraut (*Actaea spicata*)
325
- Cubeben (*Piper cubeba*, eine Pfefferart)
150, 490

- Engelsüss (*Polypodium vulgare*,
Tüpfelfarn)
459
- Fenchel
114, 225, 432, 455, 511
- Galgant (*Aplina officinarum*)
35, 36, 44, 113, 150, 151, 457
- Gänseblümchen
181
- Galia* (Zuckermelone?)
475, 476, 495
- Gartenraute (*Rutae folium*)
156, 402, 403
- Goldglätte (*Lithargit aurei*, rötliche
Bleiglätte)
129
- Grünspan
411
- Gummi (Tragantgummi, *Gummi
arabicum*)
179, 204, 231, 237, 238, 466
- Hartriegel-Blust (*Cornus*)
174
- Hausenblasen (getrocknete
Schwimmbblasen des Störs)
35, 36, 136, 146, 226, 227, 466
- Hefe
61, 96, 190, 212, 431
- Holunderholz und -blust
163, 174, 401
- Honig
133 Erwähnungen in 81 Rezepten,
meist «geläuterter» Honig
- Hopfen
162, 163
- Indigo (tiefblauer Farbstoff)
231
- Ingwer
101 Erwähnungen in 88 Rezepten
- Kalmus (*Acorus calamus*)
459
- Kapern
133, 137, 276a, 420, 424, 426
- (grüner) Kardamom (*Elettaria carda-
momum*)
35, 42, 133, 150, 168, 245, 355,
458, 475
- Klee
Steinklee 4; Bockshornklee 162
- Knoblauch
177, 178, 254, 255, 260,
262–265, 273, 383, 390, 420,
424, 435–438
- Koriander (*Coriandrum sativum*)
23, 114, 181, 225, 226, 233, 271,
369, 427, 442, 449, 513
- Kümmel
14, 148, 389, 438, 446
- Lakritze (Wurzelextrakt des Süß-
holzes)
119
- Lavendel-Blust
174, 248, 378
- Lilienblätter
231
- Lorbeer
38, 100, 411
- Majoran («Massaron», *Origanum
majorana*)
101, 176, 264, 268, 308, 311,
351, 395, 442, 447
- Mandeln
102 Erwähnungen in 62 Rezepten
- Mastix (Harz von Pistazienbäumen)
475, 476, 495
- Meerrettich
8, 114, 415
- Mehlbeeren
483

- Melisse
123, 132, 495
- Mispeln (Kernobstgewächs)
177
- Muskat
25, 26, 42, 44, 70, 75, 85, 105,
281
- Muskat-Blust
13, 15, 35, 54, 92, 133, 139, 150,
151, 168, 182, 188, 201, 214,
225, 236, 262, 263, 265, 267,
268, 278, 299, 320, 335, 368,
374, 392, 396, 401, 414, 419,
421, 423, 429, 430, 432, 433,
443, 460, 475, 490, 504, 507, 509
- Muskat-Nuss
54, 112, 168, 180, 186, 191,
216, 225, 244, 335, 339, 362,
374–376, 379, 401, 409, 414,
422, 430, 433, 442–445, 476,
493, 507
- Nelken
104 Erwähnungen in 96 Rezepten
- Nüsse
3, 83, 117, 352, 354, 397
Nussbaum-Wurzeln 177
- Ochsenzunge (*Anchusa*)
181, 495
- Orangenschalen
121, 188, 233, 348, 398
- Oregano (*Origanum vulgare*)
390
- Paradiesholz und -körner (*Aframomum*, Guinea-Pfeffer)
Paradiesholz 474, 475, 479, 490,
495; Paradieskörner 112, 150,
151, 355, 457; Paradiessalz 458
- Petersilie
101, 102, 138–140, 144, 149,
263–265, 267, 268, 279, 280,
308–310, 372, 394, 395, 418,
420, 421 442, 447
- Peterskraut (*Scabiosa pratensis*)
142
- Pfeffer (*Piper nigrum* / *Piper longum*)
97 Erwähnungen in 88 Rezepten;
vgl. auch Pfefferkuchen
- Pfefferminz
417, 491
- Pinienkerne (*Piniöli*, *Biniöli*)
233, 291, 313, 420
- Quendel (Art von Thymian)
101
- Ring(*el*)blume (Marokkokamille)
159
- Rosen
70, 72, 78, 110, 124, 191, 329,
331, 332, 413
- Rosinen
15, 21, 57, 228, 280, 367, 414,
419, 450, 451, 505, 508
- Rosmarin
176, 261, 268, 276, 385, 420,
428, 449
- Sadebaum (*Juniperus sabina*)
411
- Safran
1, 15, 17, 21, 24, 35, 38, 39, 57,
70, 71, 78, 84, 85, 99, 104, 142,
144, 147, 226, 227, 231, 355,
362, 371, 391, 419, 429, 443,
475, 495, 505, 511
- Salbei
3, 55, 56, 101, 170, 171, 268,
372, 385, 420
- Salz
138 Erwähnungen in 104 Rezepten
- Sandelholz (*Santalum album*)
gelber Sandel 38, 479, 490; roter
Sandel 205, 236, 468

- Sauerampfern
4, 403, 483
- Scamoni* (?)
476
- Schlüsselblumen
181
- Schnittlauch
264, 265, 267, 308, 309, 394
- Schwertblumen
231
- Senf
135, 165, 208, 453, 454
- Spica (Lavendula spica)*
378
- Spodium* (Knochenasche)
483
- Storax (Harzart)
465
- Süßholz
119, 157, 455, 459, 460; vgl. auch
Lakritze
- Tragant (*Astragalus*)
68, 204, 210, 231, 236, 238, 298,
465, 466
- Veilchen
111, 174, 181, 455, 466, 482, 487
- Wacholder
275, 410, 411 (Sade-Wacholder),
417, 427
- Weihrauch
168
- Weinbeeren
183, 217–219, 229, 242, 252,
253, 256, 260, 262–264, 267,
273, 276a, 277, 279, 280, 291,
292, 294, 299, 306, 308–313,
361, 364, 366, 373, 386, 388,
391, 394, 415, 422, 426, 429,
432, 443, 455
- Weinstein (Salze der Weinsäure)
158
- Wismut
168
- Zichorien
181
- Zimt
137 Erwähnungen in 120 Rezep-
ten
Zimtrinde 54, 458
- Zitwerwurz (*Curcuma*)
33, 36
- Zitronenschalen
185, 186, 216, 254, 268, 316,
356, 448, 463, 495, 502
- Zucker
410 Erwähnungen in 246 Rezep-
ten
Rosenzucker 110, 217, 329, 332;
Kandiszucker 35, 172, 313, 455,
458
- Zwiebeln (inkl. Meerzwiebeln)
1, 16, 17, 20, 31, 57, 144,
148, 149, 255, 268, 273, 282,
372, 382, 386, 387, 391, 412,
415–417, 423, 508

3.7 Küchen- und Kellergeräte

Balneum Mariae

127, 128

Blech

194, 203, 209, 213, 464, 502;
Marzipan-Blech 244, 298

Brett

71, 74, 82, 97, 110, 135, 166,
245, 247, 273, 311, 376, 422,
426, 450, 504

- Bottich
431
- Deckel, Eisendeckel
15, 40, 67, 95, 225, 245, 295,
299, 317, 324, 359, 477, 513
- Destillieren
126–128
- Draht
116, 466
- Eisen
240, 241, 359, 391, 497, 500
- Fässer
120, 150, 153, 155a, 157, 158,
160–162, 164–167, 169–171,
178, 408, 501
- Gabel
178, 435, 500
- Geschirr
22, 34, 64, 115, 123, 131, 230,
238, 312, 320, 345, 351, 352,
355, 356, 373, 430, 471, 481, 496
verglastes Geschirr 355, 397, 471,
477, 481
- Glas
38, 73, 110, 112, 124, 127a, 268,
291, 326, 337, 345, 374–376,
378–380, 410, 413, 416, 417,
426, 429, 435, 441, 466, 471,
483, 496, 500
- Gold
107, 179, 226, 236, 238, 477, 504
- Hafen
70 Erwähnungen
verglaster Hafen 477
- Kachel
224, 461, 464
- Kamin
30, 430
- Kelle
212, 215, 224, 241, 450
- Keller
7, 114, 115, 152, 153, 226, 346,
397, 410, 427, 445, 452
- Kessel
36, 62, 76, 120, 127a, 140, 146,
154, 161, 167, 175, 247, 358,
391, 405, 407, 408, 411, 426,
478, 512
- Krug
177, 412
- Löffel
37, 46, 54, 68, 112, 120, 123,
124, 128, 134, 135, 189, 191,
192, 194, 200, 202, 204, 205,
212, 213, 216, 220, 221, 229,
230, 233, 234, 241, 265, 266,
294, 302, 314, 344, 362, 364,
365, 402, 412, 454, 455, 461,
464, 500, 505
- Messer
23, 45, 68, 108, 120, 200, 203,
205, 209, 348, 357, 379, 389,
390, 468, 511
- Messinggeschirr
233, 245, 250, 323, 356, 357,
361, 466, 500
- Model
75, 98, 179, 182, 191, 193, 198,
201, 204, 210–213, 234, 238,
243, 245, 249, 250, 334, 356,
358, 463, 465, 466, 468, 478,
500, 502, 503
- Mörser
50 Erwähnungen
- Ofen
47 Erwähnungen
- Papier
189, 215, 224, 238, 248, 318,
442, 444

- Pfanne
 93 Erwähnungen
 Biskuit-Pfanne 464, 502; Bratpfanne 271, 281, 285; Fischpfanne 335; Marzipanpfanne 181, 183, 461; Messingpfanne 245, 250, 323, 356, 357, 466, 500; ovale Pfanne 196; Pastetenpfanne 215, 262; Tortenpfanne 224, 225, 298, 299, 468
- Pinsel
 466
- Platte, Silberplatte
 31, 33, 36, 61, 73, 81, 87, 92, 232, 238, 286, 287, 465
- Rauch
 431, 445, 446
- Rost
 23, 24, 55, 62, 75, 76, 105, 106, 148, 225, 271, 274, 391, 421, 424–426, 442, 444, 448
- Sack
 33, 36, 112, 113, 153, 172, 249, 251, 325, 453
- Säckchen
 131, 150, 151, 156, 164, 166, 170, 171, 174, 175, 356, 358, 378, 379, 413
- Schachtel
 238, 335, 336, 344, 356, 469, 477, 484, 485
- Schaumkelle
 247, 326
- Schüssel
 58 Erwähnungen
- Sieb, Tuchsieb
 86 Erwähnungen
- Spiess
 16, 23, 56, 261, 275, 382, 387, 389, 390
- Spundloch
 151, 153, 155, 161, 168, 169, 172–174, 177
- Stecken, Steckchen
 165, 300, 475
- Stecknadel
 466
- Stube
 68, 238, 245, 335, 397
- Teller
 130, 180, 238, 247, 259, 340, 347, 358, 376, 396, 398, 497
 Zinnteller 245, 320, 323, 334, 344, 487, 500
- Tiegel
 135, 336, 338, 404, 405, 451
- Tisch
 29, 144, 213, 238, 463, 478
- Tongeschirr
 131, 224, 345, 352, 496
- Tuch
 75 Erwähnungen
- Wallholz
 238, 307, 478
- Zinn
 135, 242, 245, 278, 320, 323, 334, 344, 356, 358, 359, 361, 411, 426, 487, 500
- ### 3.8 Geografische Herkunft
- Chur
 Im Titel vor 123, 151, 174–176
- Griechisch
 457
- Mailändisch
 199
- Romania
 460

Spanisch

196, 254–256, 306, 307, 318,
465, 489

Ungarisch

147

Venezianisch

168

Welsch

57, 334, 430, 435, 449, 497